



SPRAY GUN 'VARIO'



SPRAY GUN 'PROFESSIONAL'



SPRAY GUN 'FLEXIBLE'

master class

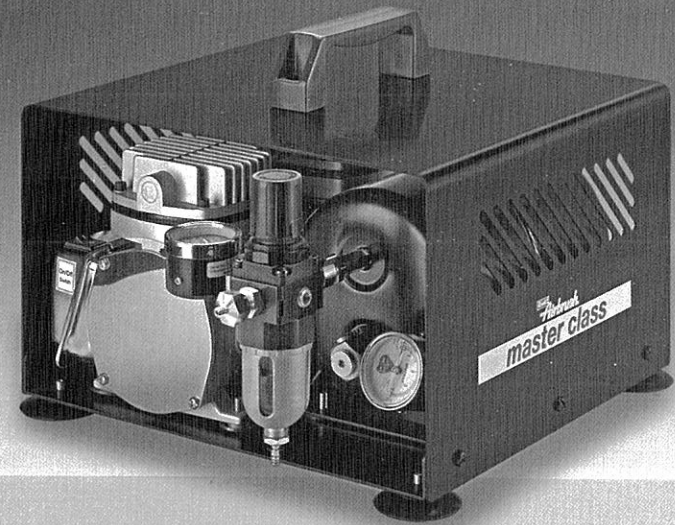
Revell

Airbrush

KOMPRESSOR, COMPRESSOR, COMPRESSEUR, COMPRESOR

39138 0889

Maximaldruck
Maximum pressure
~5,5 bar
Pression maximale
Maximum druk
Presión máxima



Anleitung
Instructions
Notice d'utilisation
Handleiding
Instrucciones

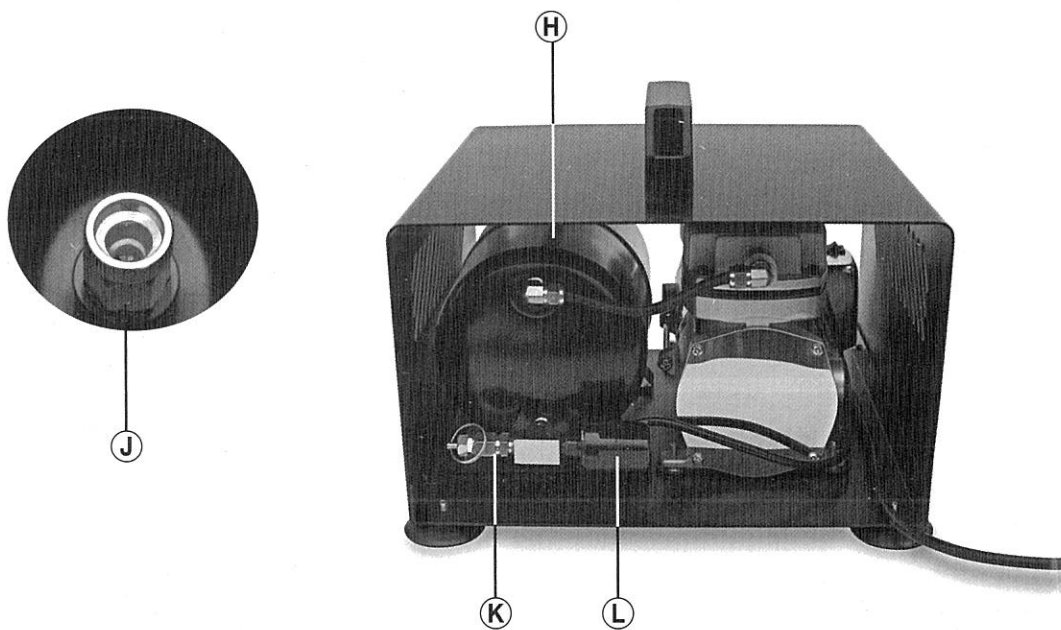
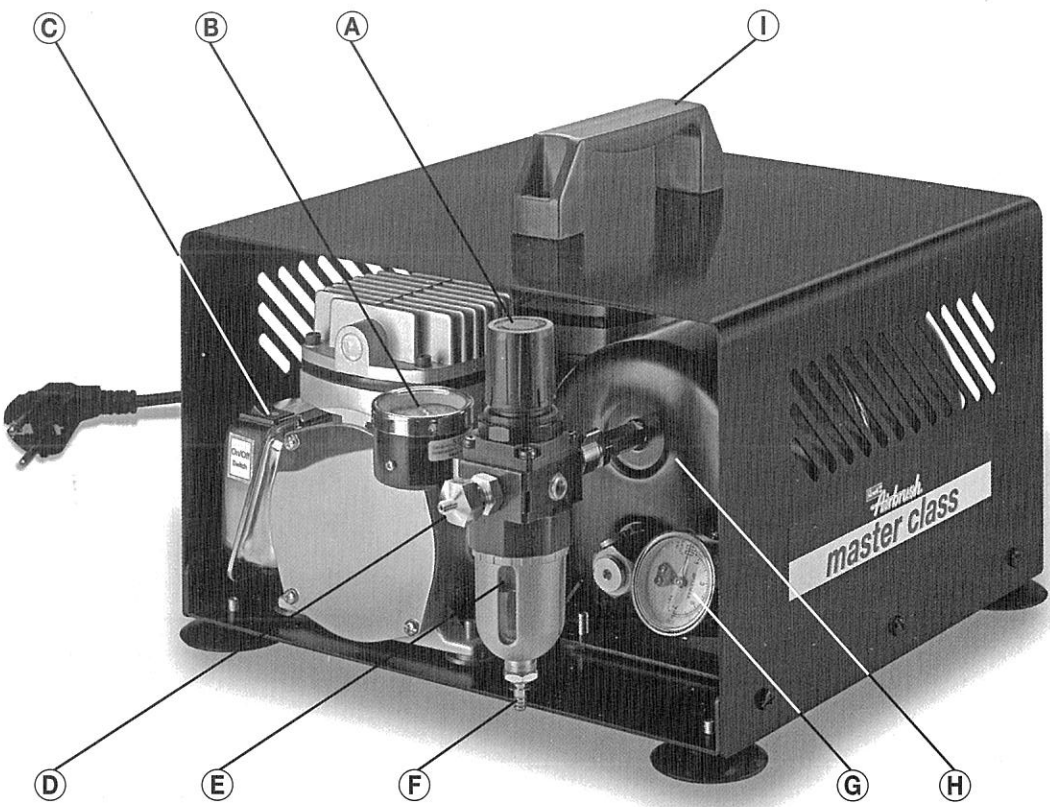
39138

Revell GmbH & Co. KG,
Henschelstraße 20 – 30,
D-32257 Bünde

Typ: Ölfreier Kolbenkompressor (230 V / 50 Hz / 145 W)
Maximaldruck: ca. 5,5 bar
Luft-/Liter Leistung: ca. 32 l/min, Lufttank: ca. 2,5 l
Geräuschentwicklung: ca. 50 db
Extras: Doppelzylinder, 2 Manometer, Druckregler, Wasserabscheider, Lufttank mit Kondenswasserablassventil, Sicherheitsventil, Abschaltautomatik, Tragegriff. Serienmäßig mit Anschluss (1/4 Zoll) für die Schläuche 38230 (mit Kompressoranpassungsstück) und 38250. Das Kompressoranpassungsstück ist enthalten, die Schläuche sind nicht im Set enthalten.

Anschlüsse:





D

- A** Druckregler
- B** Manometer zum Ablesen des Arbeitsdrucks
- C** An-/Aus-Schalter
- D** Kompressoranpassungsstück für den Anschluss des Revell Schlauches 38230
- E** Wasserabscheider
- F** Kondenswasserablassventil am Wasserabscheider
- G** Manometer zum Ablesen des Luftdrucks im Lufttank
- H** Lufttank
- I** Tragegriff
- J** Kondenswasserablassventil am Lufttank (an der Unterseite des Kompressors)
- K** Sicherheitsventil (hinten)
- L** Abschaltautomatik (hinten)

NL

- A** Drukregelaar
- B** Manometer voor het aflezen van de arbeidsdruk
- C** Schakelaar Aan / Uit
- D** Passtuk voor het aansluiten van de Revell-slang 38230 op de compressor
- E** Waterafscheider
- F** Ventiel voor het aftappen van condenswater uit de waterafscheider
- G** Manometer voor het aflezen van de luchtdruk in de luchttank
- H** Luchttank
- I** Draaggreep

GB

- A** Pressure regulator
- B** Manometer for reading the operating pressure
- C** On/Off switch
- D** Compressor adapter for the connector of Revell hose 38230
- E** Water separator
- F** Condensation drain valve on water separator
- G** Manometer for reading the air pressure in the air tank
- H** Air tank
- I** Carrying handle
- J** Condensation drain valve on air tank (on the underside of the compressor)
- K** Safety valve (at the back)
- L** Automatic switch-off system (at the back)

E

- A** Regulador de presión
- B** Manómetro para lectura de la presión de régimen
- C** Interruptor de conexión/desconexión
- D** Pieza de adaptación para compresor, para la conexión del tubo flexible 38230 de Revell
- E** Separador de agua

F

- A** Régulateur de pression
- B** Manomètre pour relever la pression de travail
- C** Bouton Marche/Arrêt
- D** Adaptateur de compresseur pour le raccordement du tuyau flexible Revell 38230.
- E** Purgeur de condensation
- F** Soupape de vidange de condensation sur le purgeur
- G** Manomètre pour relever la pression d'air dans la cuve à air
- H** Cuve à air
- I** Poignée de transport
- J** Soupape de vidange de condensation sur la cuve à air (sur le dessous du compresseur)
- K** Soupape de sécurité (à l'arrière)
- L** Dispositif d'arrêt automatique (à l'arrière)

- F** Válvula para la salida del agua de condensación en el separador de agua
- G** Manómetro para leer la presión del aire en el depósito de aire
- H** Depósito de aire
- I** Asa de transporte
- J** Válvula para la salida del agua de condensación en el depósito de aire (en la parte inferior del compresor)
- K** Válvula de seguridad (parte posterior)
- L** Dispositivo automático de desconexión (parte posterior)

Typ:	D Ölfreier Kolbenkompressor (230 V / 50 Hz / 145 W)
Maximaldruck:	ca. 5,5 bar
Luft-/Liter Leistung:	ca. 32 l/min
Lufttank:	ca. 2,5 l
Geräuschentwicklung:	ca. 50 db
Extras:	Doppelzylinder, 2 Manometer, Druckregler, Wasserabscheider, Lufttank mit Kondenswasserablassventil, Sicherheitsventil, Abschaltautomatik, Tragegriff
Anschlüsse:	Serienmäßig mit Anschluß (1/4 Zoll) für die Schläuche 38230 (mit Kompressoranpassungsstück) und 38250. Das Kompressoranpassungsstück ist enthalten, die Schläuche sind nicht im Set enthalten

Der 'master class' Kompressor ist ein ölfreier Doppelzylinder Kolbenkompressor. Er arbeitet optimal mit unseren 'master class' Spritzpistolen zusammen. Er ist ideal für Airbrush-Profis und sämtliche Airbrush-Arbeiten im Hobbybereich.

Bedienungsanleitung:

1. Packen Sie den Kompressor und den Wasserabscheider (E) vorsichtig aus.
2. Entfernen Sie die Transportmaterialien und prüfen Sie alles auf äußere Beschädigungen.
3. Montieren Sie den Wasserabscheider (E) an den Gewindestutzen des Lufttanks (siehe Abbildung). Ziehen Sie die Flügelschraube des Wasserabscheiders (E) richtig fest.
4. Schließen Sie den Luftschlauch der Spritzpistole an den Wasserabscheider (E) an:
Bei Verwendung des Luftschlauchs 38230 können Sie diesen direkt an das Kompressoranpassungsstück (D) am Wasserabscheider (E) anschließen.
Bei Verwendung des Luftschlauchs 38250 müssen Sie das Kompressoranpassungsstück (D) vom Wasserabscheider (E) abschrauben und den Schlauch direkt auf das 1/4-Zoll-Gewinde schrauben.
5. Verbinden Sie das andere Ende des Luftschlauchs mit Ihrer Spritzpistole.
6. Der Kompressor ist nun fertig montiert und bereit für den Funktionstest.

Testen des Kompressors:

7. Stecken Sie den Netzstecker des Kompressors in eine Steckdose.
8. Schalten Sie den Kompressor ein (C).
9. Der Kompressor läuft für ca. 45 Sekunden an und schaltet sich automatisch ab, wenn der Lufttank (H) gefüllt ist.
10. Wenn das System innerhalb von ca. 5 Minuten nicht wieder anläuft, ist es luftdicht.
11. Wenn sich der Kompressor nach ca. 60 Sekunden jedoch nicht automatisch abschaltet oder wenn sich der Kompressor im Ruhezustand dauernd ein- und ausschaltet, deutet dies auf eine Undichtigkeit hin.
12. Überprüfung auf Undichtigkeit: Prüfen Sie alle Anschlüsse und Schlauchverbindungen und achten Sie auf das Geräusch entweichender Luft. Dichten Sie gegebenenfalls undichte Gewinde mit Teflonband ab und ziehen Sie alle Schlauchverbindungen fest. Prüfen Sie auch, ob das Kondenswasserablassventil (J) des Lufttanks (H) vollständig geschlossen ist.
13. Wenn sich der Kompressor selbstständig abschaltet, ist der Lufttank (H) voll. Öffnen Sie zunächst den Druckregler (A), indem Sie den schwarzen Knopf an der Oberseite nach oben ziehen und im Uhrzeigersinn drehen. So können Sie den Arbeitsdruck mit diesem Druckregler auf einen bestimmten Wert einstellen. Anhand des Manometers (B) können Sie überprüfen, ob der gewünschte Arbeitsdruck erreicht ist.
14. Mit dem Auslöser an Ihrer Spritzpistole wird der Luftstrom freigegeben. Wenn der Luftdruck im Lufttank (H) unter 2,7 bar fällt, schaltet sich der Kompressor selbstständig wieder ein, um den Lufttank zu füllen. Der Kompressor läuft so lange, wie Sie die Spritzpistole benutzen oder bis der Lufttank voll ist. Anschließend erfolgt eine automatische Abschaltung.

Wartung und Leerung des Wasserabscheiders:

15. Nach Benutzung des Kompressors kann sich Feuchtigkeit im Wasserabscheider (E) ansammeln.
16. Um den Wasserabscheider (E) zu entleeren, drücken Sie das unten am Wasserabscheider befindliche Röhrchen des Kondenswasserablassventils (F) in den Wasserabscheider. Dabei dürfen Sie das Röhrchen von unten nicht zuhalten, da ansonsten das Wasser nicht herausfließen kann.

17. Fangen Sie die herausfließende Flüssigkeit mit einem Tuch auf.
18. Sobald Sie das Röhrchen wieder loslassen, verschließt sich das Kondenswasserablassventil (F) wieder automatisch.

Leerung des Lufttanks von Kondenswasser:

19. Bei regelmäßiger Benutzung des Kompressors, sammelt sich Kondenswasser im Lufttank (H).
20. Um dieses Kondenswasser aus dem Lufttank zu entfernen, schalten Sie den Kompressor zunächst aus (C). Lassen Sie die gesamte Luft durch Aufdrehen des Kondenswasserablassventils (J), welches sich an der Unterseite des Lufttanks befindet, ab.
21. Nehmen Sie die austretende Feuchtigkeit mit einem Tuch auf.
22. Schalten Sie den Kompressor ein, damit das Wasser ganz aus dem Lufttank (H) ausgeblasen wird.
23. Nach der Leerung des Lufttanks, drehen Sie das Kondenswasserablassventil (J) wieder hinein und ziehen Sie es fest, bis keine Luft mehr aus dem Lufttank entweicht.

Druckluftmanometer und Einstellung des Arbeitsdrucks:

24. Der Druckregler (A) reguliert den Luftdurchfluss und das Manometer (B) zeigt an, wie hoch der Arbeitsdruck beim Airbrushen ist. Das Tank-Manometer (G) zeigt an, wie hoch der Druck innerhalb des Lufttanks (H) ist.
25. Verringerung des Arbeitsdrucks: Geben Sie den Luftstrom mit dem Auslöser an der Spritzpistole frei. Ziehen Sie den Knopf des Druckreglers (A) nach oben und drehen Sie den Druckregler entgegen dem Uhrzeigersinn, bis das Manometer (B) den gewünschten Arbeitsdruck anzeigt.
26. Um den Arbeitsdruck zu erhöhen, ziehen Sie den Knopf des Druckreglers (A) nach oben und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn.
27. Ermitteln Sie den optimalen Arbeitsdruck des jeweiligen Spritzpistolentyps und den unterschiedlichen Farben durch wiederholtes Ausprobieren.
28. Wir empfehlen beim Arbeiten mit den Revell Spritzpistolen einen Arbeitsdruck von ca. 1,8 - 2,1 bar.
29. Die Abschaltautomatik (L) schaltet den Kompressor bei Erreichen von ca. 4 bar ab und bei Absenkung auf ca. 3 bar wieder ein.

Allgemeine Hinweise:

30. Der Kompressor kann bei längerem Gebrauch sehr heiß werden; seine Handhabung erfordert dann besondere Sorgfalt.
31. Die ununterbrochene Laufzeit des Kompressors soll 60 Minuten nicht überschreiten. Der Motor ist vor Überhitzung geschützt und schaltet den Kompressor bei Überhitzung automatisch ab. Wenn dies geschieht, schalten Sie den Kompressor bitte aus. Schalten Sie ihn erst wieder ein, wenn er abgekühlt ist.
32. Bitte nehmen Sie keine Verstellungen am Sicherheitsventil (K) vor.
33. Arbeiten Sie immer in gut belüfteten Bereichen und vermeiden Sie den Einsatz des Kompressors in feuchter Umgebung oder in Wassernähe.
34. Setzen Sie den Kompressor nicht dem unmittelbaren Farbnebel aus.
35. Versprühen Sie bitte niemals brennbare Substanzen.
36. Garantie: Auf dieses Gerät gewährt die Firma Revell eine Garantie von einem Jahr ab Kaufdatum. Bitte wenden Sie sich im Garantiefall unter Vorlage des Kassenbons an Ihren Händler.
37. Garantieanspruch: Bitte führen Sie keine Selbstreparaturen durch. Andernfalls entfällt der Garantieanspruch.

Hinweise zum Umweltschutz:



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß Ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar.

Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

GB

Type:	Oil-free piston compressor (230 V / 50 Hz / 145 W)
Maximum pressure:	approx. 5.5 bar
Output in litres of air:	approx. 32 l/min,
Air tank:	approx. 2.5 l
Noise level:	approx. 50 db
Extras:	Double cylinder, 2 manometers, pressure regulator, water separator, air tank with condensation drain valve, safety valve, automatic switch-off system, carrying handle.
Connectors:	Fitted as standard with the connector (1/4 inch) for hoses 38230 (with compressor adapter) and 38250. The compressor adapter is included, but the hoses are not included in the set.

The 'master class' compressor is an oil-free double cylinder piston compressor. It works best with our 'master class' spray-guns. It is ideal for airbrush pros and all airbrushing work.

Instructions for use:

1. Carefully unpack the compressor and water separator (E).
2. Remove the transport material and check everything for external damage.
3. Attach the water separator (E) to the threaded connector on the air tank (see illustration). Secure the wing screw of the water separator (E) very tightly.
4. Connect the air hose of the spray-gun to the water separator (E): If using air hose 38230, you can connect this directly to the compressor adapter (D) on the water separator (E). If using air hose 38250, you must unscrew the compressor adapter (D) from the water separator (E) and screw the hose directly onto the 1/4 inch thread.
5. Connect the other end of the air hose to your spray-gun.
6. The compressor is now assembled and ready for the function test.

Testing the compressor:

7. Plug the mains plug of the compressor into a power point.
8. Switch on the compressor (C).
9. The compressor runs for approx. 45 seconds and automatically switches off when the air tank (H) is full.
10. If the system does not start up again within approx. 5 minutes, it is airtight.
11. If the compressor does not automatically switch off after approx. 60 seconds, or if the compressor switches on and off constantly while in a resting state, this indicates a leak.
12. Checking for leaks: Check all connectors and hose connections and listen out for the sound of escaping air. Seal all leaky threads with Teflon tape and pull all hose connections tight. Also check whether the condensation drain valve (J) to of the air tank (H) is completely closed.
13. When the compressor switches off independently, the air tank (H) is full. Open the pressure regulator (A) by lifting the black knob on top and turning it clockwise. Using this pressure regulator, you can set the operating pressure to a certain level. Using the manometers (B) you can check whether the desired operating pressure has been reached.
14. The air flow is released by pressing the trigger on your spray-gun. If the air pressure in the air tank (H) drops below 2.7 bar, the compressor automatically switches back on in order to fill the air tank. The compressor continues to run for as long as you use the spray-gun or until the air tank is full. Then it switches off automatically.

Servicing and emptying the water separator:

15. After using the compressor, moisture can collect in the water separator (E).
16. To empty the water separator (E), press the small pipe on the condensation drain valve (F) situated on the underside of the water separator up into the water separator. You must not hold the small pipe from underneath, otherwise the water will not be able to flow out.
17. Use a cloth to absorb the liquid that flows out.
18. As soon as you let go of the small pipe, the condensation drain valve (F) automatically closes again.

Emptying the air tank of condensation:

19. When using the compressor regularly, condensation collects in the air tank (H).
20. To remove this condensation from the air tank, switch off the compressor (C). Release all the air by unscrewing the condensation drain valve (J), which is located on the underside of the air tank.
21. Use a cloth to absorb the moisture that comes out.
22. Switch on the compressor so that the water is blown out of the air tank (H).
23. After emptying the air tank, screw the condensation drain valve back on tightly, so that no more air escapes from the air tank.

Compressed air manometer and setting the operating pressure:

24. The pressure regulator (A) regulates the air flow and the manometer (B) displays the level of operating pressure while airbrushing. The tank manometer (G) displays the level of pressure within the air tank (H).
25. Reducing the operating pressure: Release the air flow by pressing the trigger on your spray-gun. Lift the knob of the pressure regulator (A) and turn the pressure regulator anti-clockwise until the manometer (B) displays the desired operating pressure.
26. To increase the operating pressure, lift the knob of the pressure regulator (A) and turn it clockwise.
27. Calculate the best operating pressure for your particular type of spray-gun and the various colours through practice.
28. When working with Revell spray-guns, we recommend an operating pressure of approx. 1.8 – 2.1 bar.
29. The automatic switch-off system (L) switches off the compressor when the pressure reaches approx. 4 bar and switches it back on again when the pressure drops to approx. 3 bar.

General notes:

30. If used for a long period of time, the compressor can become very hot; in such cases, special care must be taken when handling the compressor.
31. The uninterrupted operating time of the compressor must not exceed 60 minutes. The motor is protected from overheating. In the event of overheating, it automatically turns off the compressor. If this happens, please switch off the compressor. Do not switch it back on until it has cooled down.
32. Please do not adjust the safety valve (K).
33. Always work in well ventilated areas and avoid using the compressor in a humid environment or near water.
34. Do not expose the compressor to the direct spray.
35. Never spray it with flammable substances.
36. Guarantee: Revell's guarantee on this piece of equipment is valid for one year from the purchase date. Should you need to invoke the guarantee, please take the compressor and your receipt to your local dealer.
37. Right to claim under the guarantee: Please do not carry out any repairs yourself. If you do, your right to claim under the guarantee shall cease to apply.

Notes on environmental protection:



At the end of its useful life, this product must not be disposed of with normal household waste. It must be handed over at a collection point for the recycling of electric and electronic equipment. This is indicated by the symbol on the product, instructions for use or packaging. The materials are recyclable as labelled. You make an important contribution to the protection of our environment through the recycling, material recycling or other forms of recycling of old equipment. Please contact your local authority for details on your local disposal centre.

Type :	F Compresseur à piston sans huile (230 V / 50 Hz / 145 W)
Pression maxi :	env. 5,5 bars
Débit d'air :	32 l/min
Cuve à air :	2,5 l env.
Niveau sonore :	50 db env.
Options :	2 cylindres, 2 manomètres, régulateur de pression, purgeur de condensation, cuve à air avec soupape de vidange de condensation, soupape de sécurité, dispositif d'arrêt automatique, poignée de transport
Raccordements :	de série avec raccord (1/4") pour les tuyaux flexibles 38230 (avec adaptateur de compresseur) et 38250. L'adaptateur de compresseur est fourni, les tuyaux flexibles ne sont pas fournis.

Le « master class » est un compresseur à piston sans huile à 2 cylindres. Il fonctionne parfaitement bien en association avec notre aérographe « master class ». C'est un appareil idéal pour les pros de l'aérographe et pour tous les travaux d'aérogaphie dans le domaine des loisirs créatifs.

Notice d'utilisation

1. Sortez le compresseur et le purgeur (B) avec précaution de l'emballage.
2. Retirez les matériaux de transport et vérifiez que les pièces ne présentent aucun dommage apparent.
3. Installez le purgeur (E) sur la tubulure filetée de la cuve à air (voir illustration). Serrez bien à fond la vis à ailettes du purgeur (E).
4. Raccordez le tuyau à air de l'aérographe au purgeur (E) : - si vous utilisez le tuyau 38230, vous pouvez le raccorder directement à l'adaptateur (D) se trouvant sur le purgeur de condensation (E) ; - si vous utilisez le tuyau 38250, vous devez dévisser l'adaptateur de compresseur (D) du purgeur (E) et visser le tuyau directement sur le filetage 1/4".
5. Raccordez l'autre bout du tuyau à air à votre aérographe.
6. Le compresseur est maintenant complètement monté et prêt pour le test de fonctionnement.

Test de fonctionnement du compresseur

7. Branchez la prise mâle du compresseur sur une prise de courant.
8. Mettez le compresseur en marche (C).
9. Le compresseur fonctionne pendant 45 secondes environ et s'arrête automatiquement lorsque la cuve à air (H) est pleine.
10. Si le système ne redémarre pas environ dans les 5 minutes qui suivent, c'est que l'appareil est étanche à l'air.
11. Si toutefois le compresseur ne s'arrête pas automatiquement au bout de 60 secondes environ ou si le compresseur en position de repos n'arrête pas de se mettre en route et de s'arrêter, ceci voudra dire qu'il y a une fuite.
12. Contrôle des défauts d'étanchéité : contrôlez tous les raccordements et les raccords de tuyaux et vérifiez si on peut entendre un bruit d'air qui s'échappe. Calfeutrez les filetages présentant éventuellement des défauts d'étanchéité avec une bande de téflon et serrez à fond tous les raccords de tuyaux. Vérifiez si la soupape de vidange de condensation (J) de la cuve à air (H) est bien fermée.
13. Si le compresseur s'arrête automatiquement, c'est que la cuve à air (H) est pleine. Ouvrez d'abord le régulateur de pression (A) en tirant vers le haut le bouton noir se trouvant sur sa partie supérieure et en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Ce régulateur de pression vous permet ainsi de régler la pression de travail à un niveau déterminé. À l'aide du manomètre (B), vous pouvez vérifier si la pression de travail souhaitée est atteinte.
14. Le flux d'air est libéré par la gâchette se trouvant sur votre aérographe. Lorsque la pression d'air régnant dans la cuve à air (H) tombe à un niveau inférieur à 2,7 bars, le compresseur se redéclenche automatiquement pour remplir la cuve. Le compresseur fonctionne tant que vous utilisez l'aérographe ou jusqu'à ce que la cuve à air soit pleine. Il s'arrête ensuite automatiquement.

Entretien et vidage du purgeur de condensation.

15. Après une utilisation du compresseur, l'humidité peut s'accumuler dans le purgeur (E).

16. Pour vider le purgeur (E), appuyez sur le petit tube de la soupape de vidange de condensation (F) se trouvant dans le bas du purgeur pour le faire rentrer dans le purgeur. Ne tenez pas le petit tube par le bas, pour ne pas empêcher l'eau de s'évacuer.
17. Épongez le liquide qui s'échappe avec un chiffon.
18. Dès que vous relâchez le petit tube, la soupape de vidange de condensation (F) se referme automatiquement.

Vidange de l'eau de condensation de la cuve à air

19. Lorsque le compresseur est utilisé régulièrement, de l'eau de condensation s'accumule dans la cuve à air (H).
20. Pour retirer cette eau de condensation de la cuve à air, désactivez d'abord le compresseur (C). Faites évacuer tout l'air de la cuve en ouvrant la soupape de vidange de condensation (J) se trouvant sur le dessous de la cuve à air.
21. Épongez le liquide qui s'échappe avec un chiffon.
22. Mettez le compresseur en marche pour que toute l'eau soit expulsée de la cuve à air (H).
23. Après avoir vidangé la cuve à air, revisez la soupape de vidange de condensation et serrez-la à fond jusqu'à ce qu'il ne sorte plus d'air de la cuve.

Manomètre à air comprimé et réglage de la pression de travail

24. Le régulateur de pression (A) régule le débit d'air et le manomètre (B) affiche la pression de travail pendant l'utilisation de l'aérographe. Le manomètre de la cuve à air (G) affiche la pression qui règne à l'intérieur de la cuve à air (H).
25. Réduction de la pression de travail : libérez le flux d'air avec la gâchette de votre aérographe. Tirez le bouton du régulateur de pression (A) vers le haut et tournez le régulateur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le manomètre (B) affiche la pression de travail souhaitée.
26. Pour augmenter la pression de travail, tirez le bouton du régulateur de pression (A) vers le haut et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.
27. Déterminez la pression de travail optimale pour le modèle d'aérographe utilisé et les différentes peintures en faisant plusieurs essais.
28. Pour les aéroglyphes Revell, nous recommandons d'utiliser une pression de travail de 1,8 à 2,1 bars environ.
29. Le dispositif d'arrêt automatique (L) arrête le compresseur lorsque la pression atteint 4 bars environ et le remet en marche lorsque celle-ci est redescendue à environ 3 bars.

Consignes générales

30. S'il est utilisé pendant une période prolongée, le compresseur peut devenir très brûlant. Il sera donc nécessaire de le manipuler avec la plus grande précaution.
31. Ne laissez pas marcher votre compresseur sans interruption plus de 60 minutes. Le moteur est protégé contre la surchauffe et arrête le compresseur automatiquement en cas de surchauffe. Dans ce cas, désactivez le compresseur. Attendez que le compresseur ait refroidi avant de le remettre en marche.
32. Ne procédez à aucun réglage sur la soupape de sécurité (K).
33. Travaillez toujours dans des espaces bien aérés et évitez d'utiliser le compresseur dans un environnement humide ou à proximité d'un point d'eau.
34. Veillez à ce que le compresseur ne soit pas exposé directement au nuage de peinture.
35. Ne pulvérisez jamais de substances inflammables.
36. Garantie : Revell accorde une garantie d'un an sur cet appareil à partir de la date d'achat. Pour un recours à la garantie, veuillez vous adresser à votre vendeur et lui présenter le ticket de caisse.
37. Droit à la garantie : ne faites aucune réparation vous-même, sous peine d'annuler votre droit à la garantie.

Remarques concernant la protection de l'environnement



Lorsque l'appareil sera en fin de vie, ne le jetez pas dans un poubelle domestique normale. Remettez-le à une déchetterie spécialisée dans le recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole apposé sur le produit, la notice d'instruction ou l'emballage vous rappelle cette règle. Les matériaux sont recyclables selon leur identification. Cette réutilisation, valorisation des matières ou autre forme de recyclage des vieux appareils, vous permet d'apporter une contribution importante à la protection de notre environnement. Renseignez-vous sur l'adresse de la déchetterie compétente auprès de l'administration de votre commune.

NL

- Type: olievrije zuigercompressor (230 V / 50 Hz / 145 W)
 Maximum druk: ca. 5,5 bar
 Lucht- / liter vermogen: ca. 32 l / min, luchttank: ca. 2,5 l
 Geluidsniveau: ca. 50 db
 Extra's: Dubbele cilinder, 2 manometers, drukregelaar, waterafscheider, luchttank met ventiel voor het aftappen van condenswater, veiligheidsventiel, afschakelautomaat, draaggreep.
 Aansluitingen: Seriematig met aansluiting (1/4 duim) voor de slangen (38230) (met passtuk voor compressor) en 38250. Het passtuk voor de compressor maakt deel uit van de set, de slang is echter niet inbegrepen.

De compressor 'master class' is van het type olievrije zuigercompressor. Het werkt optimaal met ons spuitpistool 'master class' samen. De compressor is ideaal voor iedere professioneel werkende airbrusher en voor alle airbrush-hobbywerkzaamheden.

Handleiding voor de bediening:

1. Pak de compressor en de waterafscheider (E) voorzichtig uit.
2. Verwijder het voor het transport gebruikte materiaal en controleer de compressor op uitwendige beschadigingen.
3. Monteer de waterafscheider (E) op de compressor en de schroefdraadopening van de luchttank (zie de afbeelding). Draai de vleugelmoer van de waterafscheider (E) stevig vast.
4. Sluit de luchtslang van het spuitpistool aan op de waterafscheider (E): Bij gebruik van luchtslang 38230 kunt u de slang rechtstreeks op het passtuk voor de compressor (D) op de waterafscheider (E) aansluiten. Bij gebruik van luchtslang 38250 moet u het passtuk voor de compressor (D) van de waterafscheider (E) af draaien en de slang rechtstreeks op de 1/4 duims schroefdraad vastdraaien.
5. Sluit het andere uiteinde van de luchtslang op uw spuitpistool aan.
6. De compressor is nu compleet gebruiksklaar gemonteerd en klaar voor de functietest.

Testen van de compressor:

7. Steek de stekker van de compressor in het stopcontact.
8. Schakel de compressor in (C).
9. De compressor wordt voor ca. 45 seconden gestart en wordt vervolgens automatisch weer afgeschakeld, zodra de luchttank (H) gevuld is.
10. Wanneer het systeem niet binnen ca. 5 minuten weer vanzelf wordt gestart, is het luchtdicht.
11. Wanneer de compressor echter na ca. 60 seconden niet automatisch wordt afgeschakeld of wanneer de compressor in rusttoestand continu in- en uitgeschakeld wordt, is dit een aanwijzing dat het systeem niet luchtdicht is.
12. Controleren op ondichte plekken: Controleer alle aansluitingen en slangkoppelingen en let op het geluid van ontsnappende lucht. Indien nodig kunnen alle schroefdraden met teflonband worden gedicht en dient u alle slangkoppelingen stevig vast te draaien. Controleer ook of het ventiel voor het aftappen van condenswater (J) van de luchttank (H) volledig gesloten is.
13. Wanneer de compressor vanzelf wordt afgeschakeld, is de luchttank (H) vol. Open dan eerst de drukregelaar (A) door de zwarte kop boven op de regelaar omhoog te trekken en met de wijzers van de klok mee te draaien. Op die manier kunt u de arbeidsdruk met behulp van deze drukregelaar op een bepaalde waarde instellen. Aan de hand van de manometer (B) kunt u controleren of de gewenste arbeidsdruk bereikt is.
14. Met behulp van de trekker van uw spuitpistool wordt de luchtstroom vrijgegeven. Wanneer de luchtdruk in de luchttank (H) tot beneden de 2,7 bar zakt, zal de compressor zichzelf weer inschakelen om de luchttank te vullen. De compressor zal zó lang in bedrijf blijven als u het spuitpistool activeert of totdat de luchttank vol is. Hierna schakelt de compressor zichzelf weer automatisch uit.

Onderhoud en leegmaken van de waterafscheider:

15. Na gebruik van de compressor kan zich in de waterafscheider (E) vocht ophopen.
16. Om de waterafscheider (E) leeg te maken moet u het buisje van het ventiel (F) voor het aftappen van condenswater, dat beneden op de waterafscheider is aangebracht, in de waterafscheider drukken. Het buisje mag daarbij aan de onderkant niet worden dichtgedrukt, omdat anders het water niet weg kan lopen.

17. Vang de weglappende vloeistof met een doek of lap op.
18. Zodra u het buisje weer loslaat zal het ventiel (F) voor het aftappen van condenswater weer automatisch gesloten worden.

Verwijderen van condenswater uit de luchttank:

19. Bij regelmatig gebruik van de compressor, zal zich condenswater in de luchttank (H) verzameld hebben.
20. Om dit condenswater uit de luchttank te verwijderen, dient u de compressor (C) eerst uit te schakelen. Laat alle lucht ontsnappen door het ventiel (J) voor het aftappen van condenswater open te draaien. Dit ventiel bevindt zich aan de onderkant van de luchttank.
21. Vang de weglappende vloeistof met een doek of lap op.
22. Schakel de compressor in, zodat het water volledig uit de luchttank (H) wordt geblazen.
23. Wanneer de luchttank leeg is gemaakt brengt u het ventiel (J) voor het aftappen van condenswater weer op zijn plaats aan en draait het vast tot er geen lucht meer uit de luchttank ontsnapt.

Persluchtmanometer en instellen van de arbeidsdruk:

24. De drukregelaar (A) regelt het luchtdebiet en op de manometer (B) is te lezen hoe hoog de arbeidsdruk tijdens het airbrushen is. De manometer (G) op de tank geeft aan hoe hoog de druk binnen in de luchttank (H) is.
25. Verlagen van de arbeidsdruk: Geef de luchtstroom vrij door de trekker van het spuitpistool te activeren. Trek tegelijkertijd de knop van de drukregelaar (A) net zo lang naar boven en draai de drukregelaar (A) tegen de wijzers van de klok in tot de manometer (B) de gewenste arbeidsdruk aangeeft.
26. Om de arbeidsdruk hoger te maken, moet u de knop van drukregelaar (A) omhoog trekken en met de wijzers van de klok mee draaien.
27. Ga door herhaaldelijk uittesten na wat de optimale arbeidsdruk is voor het type spuitpistool dat u gebruikt en voor de diverse aangebrachte verfsoorten.
28. Wij raden u aan om bij het werken met de spuitpistolen van Revell een arbeidsdruk van ca. 1,8 - 2,1 bar aan te houden.
29. De afschakelautomaat (G) schakelt de compressor af zodra een druk van ca. 4 bar wordt bereikt; wanneer de druk tot ca. 3 bar is gedaald, schakelt hij de compressor weer in.

Algemene aanwijzingen:

30. De compressor kan, wanneer hij langere tijd in gebruik is, bijzonder heet worden; er dient dan uiterst voorzichtig en zorgvuldig met het apparaat te worden omgegaan.
31. De compressor mag niet langer dan 60 minuten zonder onderbreking in bedrijf zijn. De motor is tegen oververhitting beschermd en schakelt de compressor ingeval van oververhitting automatisch uit. Wanneer dit gebeurt, moet u de compressor uitschakelen. Schakel de compressor pas weer in als hij is afgekoeld.
32. Het is niet toegestaan het veiligheidsventiel (K) zelf in- of af te stellen.
33. Werk altijd op een plaats waar goed geventileerd wordt en vermijd het gebruik van de compressor in een vochtige omgeving of in de buurt van water.
34. Stel de compressor niet rechtstreeks bloot aan de verfnevel.
35. Gebruik de compressor nooit voor het sprayen van brandbare substanties.
36. Garantie: De firma Revell biedt voor dit apparaat een garantie van één jaar vanaf de datum van aankoop. Wendt u wanneer u aanspraak maakt op de garantie tot uw dealer en toon hem de kassabon.
37. Aanspraak op garantie: voer nooit zelf reparaties uit. In dat geval vervalt de aanspraak op de garantie.

Opmerkingen ten aanzien van het milieu:



Dit product mag wanneer het onbruikbaar is geworden of niet meer gebruikt zal worden, niet via het normale huisvuil worden verwijderd, maar moet naar een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur worden gebracht. Dit wordt aangegeven door het symbool op het product, de handleiding voor het gebruik of de verpakking. De verwerkte materialen zijn herbruikbaar al naar gelang de markering. Door het apparaat of het materiaal te hergebruiken of gebruikte apparaten op andere wijze opnieuw te gebruiken levert u een belangrijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu. Vraag de instanties in uw gemeente om nadere informatie over de inzamelpunten.

Tipo:

E

Presión máxima:

Rendimiento aire/litro :

depósito del aire:

Generación acústica:

Extras:

Compresor de émbolo exento de aceite (230 V / 50 Hz / 145 W)

aprox. 5,5 bar

aprox. 32 l/min

aprox. 2,5 l

aprox. 50 db

Doble cilindro, 2 manómetros, regulador de presión, separador de agua, depósito de aire con válvula de salida del agua de condensación, válvula de seguridad, dispositivo automático de desconexión, asa de transporte.

Conexiones:

De serie, con conexión (1/4 de pulgada) para los tubos flexibles 38230 (con pieza de adaptación para compresor) y 38250. La pieza de adaptación para compresor viene incluida, los tubos flexibles no están incluidos en el juego.

El compresor de la 'categoría master' es un compresor de émbolo de doble cilindro, exento de aceite. Trabaja de manera óptima con nuestras pistolas para aerografía de la 'categoría master'. Resulta ideal para los profesionales de la aerografía y para todas las tareas de aerografía en el ámbito del hobby.

Instrucciones de uso:

1. Extraiga con cuidado el compresor y el separador de agua (E) del embalaje.
2. Quite todas las protecciones para transporte y verifique el conjunto sobre eventuales daños externos.
3. Monte el separador de agua (E) en la pieza de conexión roscada del depósito de aire (ver figura). Apriete fuerte el tornillo de mariposa del separador de agua (E).
4. Conecte el tubo flexible del aire de la pistola para aerografía al separador de agua (E).: En caso de utilizar el tubo flexible 38230, éste puede conectarse directamente a la pieza de adaptación para compresor (D). En caso de utilizar el tubo flexible 38250, deberá destornillar previamente la pieza de adaptación para compresor (D) del separador de agua (E) y empalmar directamente el tubo flexible a la rosca de 1/4 de pulgada.
5. Una el otro extremo del tubo flexible para el aire a su pistola de aerografía.
6. El compresor está ya montado y listo para la prueba de funcionamiento.

Prueba de funcionamiento del compresor:

7. Enchufe la clavija del compresor a la toma de corriente.
8. Ponga en marcha el compresor (C).
9. El compresor funcionará aproximadamente durante unos 45 segundos y se desconectará luego automáticamente, una vez haya quedado lleno el depósito del aire (H).
10. Si en el intervalo de aproximadamente, 5 minutos, el compresor no se ha vuelto a poner en marcha, ello significará que el sistema es estanco al aire.
11. En caso de que el compresor no se desconecte automáticamente al cabo de unos 60 segundos, aproximadamente, o en caso de que el compresor, en estado de reposo, se vaya conectando y desconectando constantemente, ello significará que hay una falta de estanqueidad.
12. Verificaciones en caso de falta de estanqueidad: compruebe todas las conexiones y todos los empalmes del tubo flexible y preste atención al ruido que pueda producir una eventual fuga de aire. Si es el caso, estanqueice todas las conexiones y empalmes del tubo flexible con cinta de teflón y vuelva a apretar todas las conexiones. Verifique también que la válvula de salida del agua de condensación (J) del depósito del aire (H) esté completamente cerrada.
13. Si el compresor se desconecta por su propia cuenta, el depósito del aire (H) está lleno. Abra en primer lugar el regulador de presión (A), tirando hacia arriba el botón que hay en la parte superior y haciéndolo girar luego en sentido horario. Puede elegir así graduar la presión de régimen para un valor determinado. Con la ayuda del manómetro (B), puede verificar si se ha alcanzado la presión de régimen deseada.
14. Con el disparador de su pistola de aerografía, se libera el flujo de aire. Si la presión del aire en el depósito del aire (H) baja a menos de 2,7 bar, el compresor se vuelve a poner en marcha automáticamente, a fin de llenar el depósito de aire. El compresor seguirá funcionando mientras usted siga utilizando la pistola de aerografía o bien hasta que el depósito del aire vuelva a estar lleno. Finalmente tiene lugar una desconexión automática.

Mantenimiento y vaciado del separador de agua:

15. Tras la utilización del compresor, puede quedar acumulada humedad en el separador de agua (E).
16. Para vaciar el separador de agua (E), presione el tubito de la válvula de salida de agua de condensación (F) que se encuentra en la parte inferior del separador de agua. Para ello, no debe obstruir el tubito, sujetándolo por debajo ya que, de lo contrario, el agua no podrá ser evacuada.
17. Recoja el agua que vaya saliendo con un trapo.
18. Así que deje de presionar usted el tubito, la válvula de salida del agua de condensación (F) se vuelve a cerrar automáticamente.

Vaciado del depósito del aire del agua de condensación:

19. En caso utilizar habitualmente el compresor, se va acumulando agua de condensación en el depósito del aire (H).

20. Para eliminar dicha agua del depósito del aire, desconecte primero el compresor (C). Libere la totalidad del aire, abriendo la válvula de salida del agua de condensación (J) que se encuentra en la parte inferior del depósito del aire.
21. Recoja con un trapo la humedad que vaya saliendo.
22. Vuelva a conectar el compresor a fin de que sea expulsada del depósito del aire (H) toda el agua que pueda quedar.
23. Una vez vaciado el depósito del aire, gire de nuevo la válvula de salida del agua de condensación (J) y apriétela, hasta que no salga más aire del depósito del aire.

Manómetro del aire comprimido y ajuste de la presión de régimen:

24. El regulador de presión (A) regula la cantidad de aire que fluye y el manómetro (B) nos va indicando el valor de la presión de régimen al utilizar la pistola para aerografía. El manómetro del depósito (G) nos indica a qué nivel está la presión en el interior del depósito del aire (H).
25. Reducción de la presión de régimen: Abra el caudal de aire a través del disparador de la pistola para aerografía. Estire el botón del regulador de presión (A) hacia arriba y haga girar el regulador de presión en el sentido antihorario, hasta que el manómetro (B) indique la presión de régimen deseada.
26. Para elevar la presión de régimen tire el botón del regulador de presión (A) hacia arriba y gírelo en sentido antihorario.
27. Compruebe la presión óptima para el respectivo tipo de pistola para aerografía y para los distintos colores, tras repetidas pruebas al efecto.
28. Al trabajar con pistolas para aerografía de Revell, recomendamos una presión de régimen de aproximadamente, entre 1,8 - 2,1 bar.
29. El automatismo de desconexión (L) desactiva el compresor cuando se alcanzan, aproximadamente los 4 bar y lo vuelve a conectar cuando se alcanzan, aproximadamente los 3 bar.

Indicaciones de carácter general:

30. Tras una prolongada utilización, el compresor puede calentarse mucho; requiriéndose entonces un cuidado especial para cualquier manipulación.
31. Un funcionamiento continuado del compresor no debe sobrepasar nunca los 60 minutos. El motor está protegido contra sobrecalentamientos y en caso de sobrecalentamiento, desconecta automáticamente el compresor. Cuando esto suceda, desconecte el compresor. Vuélvalo a conectar tan sólo una vez se haya enfriado.
32. Rogamos no introducir alteración alguna en la válvula de seguridad (K).
33. Trabaje siempre en ámbitos bien ventilados y evite la utilización del compresor en un entorno húmedo o en las proximidades de agua.
34. No esponga nunca el compresor a la acción directa de la niebla de pintura.
35. No pulverice nunca sobre sustancias inflamables.
36. Garantía: Revell concede una garantía para este aparato de un año, tras la fecha de compra. En caso de tener que recurrir a la misma, dirijase a su distribuidor, presentándole el ticket de caja.
37. Derecho de garantía: Rogamos no haga reparaciones por su cuenta. De lo contrario perderá su derecho a garantía.

Indicaciones para la protección del medio ambiente:



Al final de su vida útil, este producto no puede ser eliminado a los residuos domésticos normales, sino que ha de ser entregado a un punto de recogida de productos eléctricos y electrónicos para el reciclaje. El símbolo que hay en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje, así nos lo indica. De acuerdo con su identificación, los materiales son susceptibles de reutilización. Con el reaprovechamiento, la reutilización de las materias integrantes o con cualquier otra forma de aprovechamiento de aparatos usados, usted realiza una importante contribución a la protección de nuestro medio ambiente. Rogamos consulte a su autoridad municipal el punto de eliminación correspondiente.



SPRAY GUN 'VARIO'



SPRAY GUN 'PROFESSIONAL'



SPRAY GUN 'FLEXIBLE'